



[Contenido del curso alternativo...](#)

[Curso completo...](#)

[Versión en PDF...](#)

Cuentos en inglés 3 - versión bilingüe.

A beetle in the soup.

(Ver [ejercicio 1](#) y [ejercicio 2](#) sobre este texto.)

Apuntes de gramática - "some" y "any".

Cuando hablamos de cantidades indefinidas en inglés, solemos utilizar las palabras *some* y *any*. Lee los ejemplos de este cuento. Verás que no hay siempre una traducción al español. Es algo como "algo de" o "nada de", que no se suele decir en un español natural. Lee la [explicación de some y any...](#) (Hay un enlace **en rojo** en la explicación para volver a esta página.)

Después de leer la explicación, puedes probar este [ejercicio...](#)

[Cuento 4 - sólo versión bilingüe...](#)

[Cuento 4 - curso completo...](#)



Today Mr. Jones is very happy.
Today it's his birthday.

Hoy el Sr. Jones está muy feliz.
Hoy es su cumpleaños.



His wife, Mrs. Jones, takes her
husband to a restaurant in the
city centre.

Su esposa, la señora Jones,
lleva a su marido a un
restaurante en el centro de la
ciudad.



They go in and ask for a table near the window.

Entran y piden una mesa cerca de la ventana.



They sit down and ask for the menu. Mrs. Jones asks, "Have you got **any** chicken?"

Se sientan y piden la carta. La señora Jones pregunta: -¿Tiene usted pollo?



The waiter answers, "No, sorry. We haven't got **any** chicken today, madam." Mr. Jones asks, "Have you got **any** fish?"

El camarero contesta: -No, perdone. Hoy no tenemos pollo, señora. Sr. Jones pregunta: - ¿Tiene algo de pescado?



The waiter answers, "No sorry, we haven't got **any** fish today, sir. But the meat and vegetable soup is very good." (O, podría haber dicho "But we have got **some** meat and vegetable soup.")

El camarero contesta: -No, perdone. Hoy no tenemos pescado, señor. Pero la sopa de carne y verduras está muy buena. (Pero sí tenemos sopa de carne y verduras.)



"All right", says Mr. Jones, "two meat and vegetable soups, please".

-Muy bien, dice el Sr. Jones. Dos sopas de carne y verduras, por favor.



When the waiter comes back with the soup, Mr. Jones is angry.

Cuando el camarero vuelve con la sopa, el Sr. Jones se enfada.



He says, "Is this a fly in my soup? No, it isn't, it's a beetle!"

Dice: -¿Es esto una mosca en mi sopa? ¡No, no lo es, es un escarabajo!



The waiter says, "Sorry, sir. We

Dice el camarero: -Perdone,

haven't got **any** flies today."

señor. Hoy no tenemos moscas.



[Cuento 4 - sólo versión bilingüe...](#)

[Cuento 4 - curso completo...](#)

Copyright © 2023 English Spanish Link
Todos los derechos reservados.